



# THE HUE AND CRY.

SPECIAL ISSUE.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසික හැටියකට තෘතියෙන්ට සෙදෙනවා ඇත. සම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙත තිබී සම්හවුනොත් ඔහුට විරුව පැමිණිලියන්ට සෙදෙනවා ඇත. සැඟවීය නිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ලව ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියහුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசுன்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## WANTED BY THE POLICE.

THE seven under-mentioned prisoners are charged with escape from lawful custody from the Welikada Prison, Borella, Colombo, whilst working in the pingo shed, by scaling over the boundary wall, on August 30, 1897:—

(1) C 1,231 Kannattota Patabandige Selestino; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Roman Catholic; occupation, cultivator; age, 34 years; height, 5 ft. 5½ in.; make, stout, strong; complexion, dark; nose, ordinary; eyes, large; hair, cut short; beard, cut short and round; vaccine marks on left arm, a small scar on forehead, a scar on the back, belly slightly hairy; birthplace, Umbulla, Udugaha pattu, Hewagam korale, Colombo District; general residence, Umbulla, ten miles from Avisawella; is well known to Police Sergeant Muller and and to Overseer Wijekoon. Was undergoing sentence of 12 years' rigorous imprisonment for culpable homicide not amounting to murder.

(2) C 1,264 Singappulige Bempi; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 28 years; height, 5 ft. 6 in.; complexion, light brown; nose, ordinary; a front tooth a little broken; eyes, hazel; hair, cut short; beard, cut round; vaccine marks on right arm, a scar on the centre of forehead, a scar on the left upper arm, a scar on the right arm below the elbow (inner), a scar on the left thigh (outer), a scar below the left knee-cap; chest, belly, and both legs, hairy; birthplace, Tittapattara in Siyane korale, Avisawella District; general residence, Girigedara, about 12 miles from Avisawella Prison; is well known to Police Sergeant Muller and to Overseer Wijekoon. Was undergoing sentence of 15 years' rigorous imprisonment for house-breaking, theft, and voluntarily causing grievous hurt.

(3) Halawatage Peduru Perera; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Roman Catholic; occupation, trader; age, 30 years; height, 5 ft. 1½ in.; is well made; complexion, dark brown; nose, flat; mouth, ordinary; teeth, well formed; eyes, hazel; hair, cut short; beard, cropped round; has two vaccine marks on each arm, a mole little below the left collar-bone, a mole on the forehead, and a mole on the right shoulder blade; chest, hairy; birthplace, Nadungama, Meda pattu, Siyane korale, Colombo District; general residence, Nadungama; wife named Kosodora Sakorigana; has five children named Celestina Perera, Thomas Perera, Martinu Perera, Aron Perera, and Eugene Perera; is well known to Overseer E. T. Wijekoon of the Welikada Jail. Was sentenced to death for murder; sentence commuted to 20 years' rigorous imprisonment.

(4) D 209 Atauda Arachchige Marthelis Figera; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 30 years; height, 5 ft. 1¼ in.; make, stout; complexion, dark brown; nose, prominent; beard, cut short; three vaccine marks on the right arm, tattoo marks on the forearm, a boil mark on the chest, a scar on forehead, 2 moles near the neck on the right shoulder; birthplace, Wennaawatta, about four miles from Colombo; haunts Mulleriawa and Gothatuwa; is well known to Police Sergeant J. Muller of the Identifying Office and to Overseer E. T. Wijekoon of the Convict Establishment.

(5) D 3,124 B. Ukku Banda; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 43 years; height, 5 ft. 4 in.; complexion, dark brown; nose, pointed; eyes, hazel; hair, cut short; beard, cut oval; a vaccine mark on the left arm, a scar on the right side over the ribs, small scars on back, a large scar on the left upper arm, a scar on the left elbow, a cut-mark on the left collar-bone, two long cut-marks on the left thigh, and has scars on both legs; birthplace and general residence, Paddagoda, Udasiya, Udu Dumbara, Kandy; wife, Tikiri Menika of Paddagoda; is well known to Overseer E. T. Wijekoon and to the other Jail Officers of Welikada. Was undergoing sentence of 13 years 11 months and 17 days for house-breaking by night in order to commit theft.

(6) C 1,256 Maggona Marthelis Silva; is a Sinhalese of the Halagama caste; occupation, cooly; age, 31 years; height, 5 ft. 5½ in.; complexion, dark; nose, ordinary; eyes, hazel; hair, cut short; vaccine marks on both arms, a scar on the left side of the face, a heart, cross, and H. S. tattooed on the left forearm, a scar on the upper thigh, a scar on the right knee; general residence, Udammitta, about eight miles from Negombo; father, Esapu Silva; mother, Haralis Hamy; is well known to Police Sergeant Muller, Overseer Wijekoon, and to all the other Welikada Jail Officers. Was undergoing sentence of 9 years 10 months and 12 days' rigorous imprisonment for shooting with intent to cause death, under section 300 of the Ceylon Penal Code.

(7) C 920 Pamburugodage Welun Appu; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 32 years; height, 5 ft. 7 in.; make, stout, strong; complexion, light brown; nose, ordinary; mouth, small; three front teeth are missing; eyes, brown; hair, cut short; beard, cut close; countenance, morose; a birthmark on right side of the face; a thin cut scar on the left shoulder blade, a birthmark on right shoulder blade, two scars on the left side of the back, a sore scar

on left leg, right lobe bored, vaccine marks on both arms, chest, belly, arms, and legs, hairy; birthplace, Kalatuwawa in Siyane korale, Meda pattu, Colombo District; general residence, occasional residence, and haunts Kalatuwawa; is a widower; is well known to Punchirala Police Officer of Kalatuwawa, Inspector John Kotalawala, and to Overseer E. T. Wijekoon of Welikada Jail. Was undergoing sentence of 8 years' rigorous imprisonment for house-breaking and theft on August 24, 1896, and also 1 year's rigorous imprisonment for having escaped from legal custody from the Avisawella Prison on October 6, 1896.

**A Reward of Two hundred Rupees each** is offered for the capture of the escaped prisoners.

This notice amends the one regarding these seven escaped prisoners published in Hue and Cry No. 1,455 of September 1, 1897.

**පොලීසියට ඕනෑකරණ අය.**

මෙහි පහත සඳහන් කරුණු හිරකාරයෝ හන්දෙනෙක් වූ 1897 ක්වු අගෝස්තු මස 30 වෙනි දින කන් උස්සන මඩුවේ වැඩකරමින්, කොළඹ බොරැල්ලේ වැලිකඩ හිරගෙදර ආණ්ඩුවේ හිරබාරේ ඉද කාප්පේට උඩින් පැනලා ගියාය කියාලා දොෂාරෝ පණස කරණලැබ සිටියි.

(1) අඩක C 1231 කානවටට පටබැදිගේ සෙලෙස් නිහු; ජනිත, සිංහල; කුලය, කරුමේ; ආගම, රෙමානු කතෝලිකකාරයා; රක්ෂාව, ගොවිකරුමාත්තකාරයා; වයස, අවුරුදු 34යි; උස, අඩි 5යි, අහල් 5 1/2යි; ශරීරය, තරසි, ශක්තිමත්ය; පාට, කළුයි; නහය, සාමාන්‍යයි; ඇස්, ලොකුයි; ඉසකෙස්, කොටකර කපාලා ඇත; රැවුල, වටේට කොටකර කපා ඇත; පමිපැන්ගේ උරේ අත්විදපු ලකුනු ඇත; පොඩි කැලලක් නලලේ ඇත; කැලලක් පිටේ ඇත; බිබි, ඉසකෙස් විකක් ඇත; උපන් ගම, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කුවේ හේවගම් කෝරලේ උඩුගහපන්තුවේ දඹුල්ල; බොහෝසෙයින් පදිනි ස්වානස, උම්බුල්ල, අවිස්සාවැල්ලේ ඉදලා හැකැන්ම 10යි; ඕවර්සියර්, විජේකෝන්ටන්, සරියන් මුලර්ටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත; මොහු මිනි වැරැව්ව කියාලා දෙලොස් අවුරුද්දකට බරපතල රාජ කාරියට හිරේට ගියාය.

(2) C 1264 සිංහලයේ බෙම්පි; ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොවිගොම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවි කමාන්තය; වයස, අවුරුදු 28යි; උස, අඩි 5යි, අහල් 6යි; පාට, නළුපිළිපි; නහය, සාමාන්‍යයි; ඉස්සරහ දහක්, විකක් කැසිලාය; ඇස්, රන්වන් පාටයි; ඉසකෙස්, කොටකර කපාලා ඇත; රැවුල සහ උඩුරැවුල, වටකර කපාලා ඇත; දකුනු උරේ අත්විදපු ලකුනු ඇත; නලලමැද, කැලලක් ඇත; වම්පැන්ගේ උරඉහපිට, කැලලක් ඇත; දකුනු වැලමිටේ යටි පැන්ගේ කැලලක් ඇත; උඩුපැන්ගේ වමන් කලමේ කැලලක් ඇත; වමන් දහඉසේ කැලලක් ඇත; පපුවේ, බිබි සහ කකුල්දෙකේම මවිල් තිබෙනවාය; උපන් ගම, අවිස්සාවැල්ල දිස්ත්‍රික්කුවේ සිනාකෝරලේ විවපතුරේය; බොහෝසෙයින් පදිනි ස්වානස, හිර ගෙදර, අවිස්සාවැල්ලේ හිරගෙදර සිට හැකැන්ම 12ක් පමන ඇත; ඕවර්සියර් විජේකෝන්ටන් සහ පොලීස් සරියන් මුලර්ටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත. අත්කර සහිත අඩන්ගේට්ටම් කෙරීමට සහ ගෙවල් උමන්කැමවන් 15 අවුරුද්දකට හිරේට නියම උතාය.

(3) හැලවටගේ ජේදුරා පෙරේරා; ජනිත, සිංහල; කුලය, කරුමේ; ආගම, රෝමානු කතෝලිකකාරයා; රක්ෂාව, වෙලෙන්නද; වයස, අවුරුදු 30යි; උස, අඩි 5යි අහල් 1 1/2යි; ශරීරය, සම්පුර්ණයි; පාට, කළු පැහැය; නහය, පැහැය; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හරි විදියට ඇත; ඇස්, රන්වන්පාටයි; ඉසකෙස්, කොට කර කපාලා ඇත; රැවුල, වටකර කපාලා ඇත; එක එක උරේ අත්විදපු ලකුනු දෙක දෙක ඇත; වම්

පැන්ගේ උරකටුවට පහතින් උපන් ලපයක් ඇත; උපන් ලපයක් නලලේ සහ දකුනු උරේ පිටින් උපන් ලපයක් ඇත; පපුවේ මවිල් ඇත; උපන් ගම, කොළඹ සිනාකෝරලේ මැදිපන්තුවේ නඩුගමය; බොහෝසෙයින් පදිනි ස්වානස, නඩුගම; විවාහ කයා; සහිගේ නම, කොසොදරා, සොකෝරිගොනා; ලමයින්ගේ නම, සෙලෙස්නිතා ප්‍රේරා, නෝමස් ප්‍රේරා, මර්ටින් ප්‍රේරා, ආරෙන් ප්‍රේරා සහ ඉසුස් ප්‍රේරාය; වැලිකඩ හිරගෙදර ඕවර්සියර් ජී. ඩී. විජේකෝන්ටන් හොඳකාර දුනුම් ඇත; මරන දඩුවමෙන් නිදහස්කර 20 අවුරුද්දකට හිරබාරේ සිටින අතර.

(4) D 209 අතන්ද අරවිච්චේ මරනේලිස් පිණේරා; ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොවිගොම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවිකරුමාන්තය; වයස, අවුරුදු 30යි; උස, අඩි 5යි, අහල් 1 1/2යි; ශරීරය, තරසි; පාට, කළුයි; නහය, නෙරවලා ඇත; රැවුල, කොටකර කපාලා ඇත; දකුනු උරේ, අත්විදපු ලකුනු තුනක් ඇත; ඉස්සරහ අත් දන්වේ පව්ව කොටපු ලකුනු ඇත; ගෙ සියක කැලලක් පපුවේ ඇත; නලලේ කැලලක් ඇත; පිටේ කැලලේ ඇත; දකුනු පැන්ගේ උරේ කුලල ලහ කැලලේ උපන් ලප දෙකක් ඇත; උපන් ගම, වෙන්තා වන්තා; කොළඹ සිට හැකැන්ම 4ක් පමන ඇත; නොසෙක්විට ගැවසෙන තැන්, මුල්ලේවඩ සහ ගොනා වුව; අපරදකාරයින් ලියා පදිනිවිකරන කන්තෝරුවේ සිටින ජේ. මුලර් පොලීස් සරියන්ටද සහ හිරගෙදර ඕවර්සියර් ජී. ඩී. විජේකෝන්ටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත.

(5) D 3124. බී. උන්කුබන්ඩා; ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොවිගොම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවි කරුමාන්තය; වයස, අවුරුදු 43යි; උස, අඩි 5යි, අහල් 4යි; පාට, කළු පැහැය; නහය, උලට ඇත; ඇස්, රන්වන් පාටයි; ඉසකෙස්, කොටකර කපාලා ඇත; රැවුල, උලට කොටකරලා ඇත; වම්පැන්ගේ උරේ, අත්විදපු ලකුණක් ඇත; දකුනුපැන්ගේ උරේ, කැලලක් ඇත; පිටේ පොඩි කැලලක් ඇත; වම්පැන්ගේ උරේපිට, ලොකු කැලලක් ඇත; වම්පැන්ගේ වැලමිටේ කැලලක් ඇත; වම්පැන්ගේ උරකටුව පිට කැපුන ලකුනක් ඇත; වම්පැන්ගේ කලමේ දිග කැපුනු ලකුනු දෙකක් ඇත; කකුල් දෙකේම කැලලේ ඇත; උපන් ගම සහ බොහෝසෙයින් පදිනි ස්වානේ, මහනුවර, උඩුදඹර, උඩසියපද්දගොඩ; විවාහකයා; පද්දගොඩ විකිරිමැනිකා මොහුගේ සහිත, ඕවර්සියර් විජේකොන්ටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත සහ හිරගෙදර අනික් මුලාදුනින්ට මොහුව දුනුන් ඇත; ගෙවල් උමන්කාපු සොරකමට 13 අවුරුද්දයි 11 මාස යයි 17 දවසකට හිරබාරේ සිටින අතර.

(6) ගොමමර C 1256 මක්ගොන මරනේලිස් සිල්වා; ජනිත, සිංහල; කුලය, හලාගම; රක්ෂාව, කුල්වැඩ; වයස, අවුරුදු 31යි; උස, අඩි 5යි අහල් 5 1/2යි; පාට, කළුයි; නහය, සාමාන්‍යයි; ඇස්, රන්වන්පාටයි; ඉසකෙස්, කොටට කපාලා ඇත; උරදෙකේම අත්විදපු ලකුනු ඇත; වන්පැන්ගේ මුගේ කැලලක්ඇත; වන් පැන්ගේ ඉස්සරහ අත්දන්වේ කොරසමන්ද කුරුස ගන්ද සහ H. S. කොටාලා ඇත; වම්පැන්ගේ දහ ඉසේ සහ කලව උඩුපැන්ගේ කැලලක් ඇත; ඉදහිටලා ගැවසෙන තැන්, උඩතිට්ට, මිගමුවේ සිට හැකැන්ම 8යි; පියාගේ නම, උසුසා සිල්වා; මවුගේ නම, හෙර ලිස් හාමි; පොලීස් සරියන් මුලර්ටන් සහ ඕවර්සියර් විජේකෝන්ටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත; හිර ගෙදර මුලාදුනින්ට දන්තවා ඇත; මොහුව දන්ඩනිති ජේ නඩුමාර්ගේ අඩික 300 ප්‍රකාරයට මැරෙන්නට වෙති නිබ්වාය කියා නමඅවුරුද්දකුත් 10 මාසයකුත් දෙලොස් දවසකට හිරබාරේ සිටින අතරය.

(7) අඩික C 920, පමුරුගොඩගේ වෙචන්අප්පු; ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොඩගම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවිකරුමාන්තය; වයස, අවුරුදු 32යි; උස, අඩි 5යි අහල් 7යි; ශරීරය, තරසි, ශක්තිමත්ය; පාට, නළුපිළිපි; නාගේ, සාමාන්‍යයි; කට, පුටියි; ඉස්සරහ දන් තුනක් අඩුව ඇත; ඇස්, දුමුරු පාටයි; ඉසකෙස්, කොටකර කපා ඇත; රැවුල, කොටකර කපා



S. பச்சை குற்றியும், துடையின்மேல் ஒரு தழும்பும், வலது முழங்காலின்மேல் ஒரு சழும்புமுண்டு, இடைக்கிடை வசிக்குமிடம்-நீர்கொழும்பிலிருந்து ஏறக்குறைய அ கட்டைதாரமுள்ள உடணிட்ட என்னுமிடம், தகப்பன்-இசுபசில்வா, தாய்-ஹரூலிஸ்ஹாயி, பொலீஸ் சார்ஜென் மலருக்கும் ஓவர்சியர் விஜகூலுக்கும் வெலிகடயில் வசிக்கும் மற்ற ஜெயில் ஒபிசருக்கும் இவனை நன்றாய் தெரியும். இலங்கை பீனல்கோட் கட்டளைச்சட்டத்தின் ௩௦௦ ம் பிரிவுக்கடக்கமாக கொலைசெய்ய வேண்டுமென்று துப்பாக்கியால் சுட்டானென கூ வருஷத்துக்கும் ௧௦ மாதத்துக்கும் ௧௨ நாட்களுக்கும் தீர்ப்பு பெற்றவன்.

(எ) O. ௧௨௦ ம் இலக்க பம்புருகொடகே வெலுன் அப்பு, சிங்களவன், வேளாளன், புத்தசமயி, கிருவிசன், வயசு-௩௨, உயரம்-அடி ௫ இஞ்சு ௭, தடித்த பெலத்த தேகம், கலஞ் கபிலநிறம், சாதாரணமான மூக்கு, சிறு வாய், முன்னிலிருந்து மூன்று பற்கள் விழுந்திருக்கிறது, கபில கண்கள், மயிரும் தாடியும் கட்டையாய் வெட்டப்பட்டிருக்கிறது, எரிச்சலுள்ள முகம், வலது பக்கத்து முகத்தில் பிறப்புக்குறி ஒன்றும் இடதுத்தோட்பட்டையில் ஒரு மெல்லிய வெட்டுத்தழும்பும் வலது புறத்தோட்பட்டையில் பிறப்புக்குறி ஒன்றும் முதலு

இடது பக்கத்தில் இரண்டு தழும்புகளும், இடது காலில் ஒரு புண்தழும்பும், வலது காது துளைத்துமுண்டு, இரண்டு கைகளிலும் அம்மைகுறிகளுமுண்டு, மார்பு வயிறு கைகள் கால்களிலும் மயிருண்டு, பிறந்தவிடம்-கொழும்பு டிஸ்சிரிக் மெதபற்று சியன கோறனையில் கலதுவவ, பொதுயிருப்பிடமும் இடைக்கிடை வசிக்குமிடமும் ஊசாமிடமும்-கலதுவவ, கொலதுவவஉடைய புண்சிறுலே பொலீஸ் ஒபிசருக்கும் இன்ஸ்பெக்டர் ஜோன கொதலவெலவுக்கும் வெலிகட மறியல்வீட்டுடைய ஓவர்சியர் இ. டி. விஜகூலுக்கும் இவனை நன்றாய்த் தெரியும். கடிக்கள் ஆண்டு ஆவணிமாசம் உசந்தேதி வீடித்துக் களவெடுத்தானென அ வருஷத்துக்கு தீர்ப்பு பெற்றவன், இன்னம் கடிக்கள் ஆண்டு மார்சுமாதம் அவிசவல சிறைச்சாலையில் நியாயமான காவலிலிருந்து தப்பியோடினதற்கு ஒரு வருஷத்துக்கு தீர்ப்பு பெற்றவன்.

தப்பியோடின மறியற்காரரில் ஒவ்வொருவனையும் பிடித்துக்கொடுப்பதற்கு இருநூறு இருநூறு ரூபாய் வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

கடிக்கள் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் கந்தேதியைக் கொண்ட கசுருந் இலக்கப் பத்திரத்திற் பிரசுரித்தப்பட்டுத்தப்பட்டவை இத்தால்திருத்தப்பட்டன.

Police Office,  
Colombo, September 3, 1897.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.